

باسمه تعالی

ساعات شروع :/...../..... صبح مدت امتحان : ۷۰ دقیقه	محل مهر دبیرستان	سؤالات امتحان درس : عربی، زبان قرآن (۲)
تاریخ امتحان :/...../۱۳۹۶ (دی ماه)		دبیرستان : شهدای پلاسی (دوره دوم)
نام و نام خانوادگی دبیر : میلاد رحمتی		نام و نام خانوادگی :

پایه : یازدهم	رشته تحصیلی : ادبیات و علوم انسانی	سال تحصیلی : ۹۶-۹۷
---------------	------------------------------------	--------------------

بارم	« سؤالات »	ردیف
------	------------	------

مهارت واژه شناسی (۲ نمره)

۰/۵	<p>۱ ترجمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.</p> <p>الف - فِي اسْتِهْلَاكِ الْمَاءِ وَالْكَهْرَبَاءِ.</p> <p>ب - يَبْدَأُ بِنَقْرِ بَقَايَا الطَّعَامِ مِنْ فَمِهِ.</p>	۱
۰/۵	<p>۲ اُكْتُبْ فِي الْفَرَاقَاتِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ. (الْتَقَرُّبُ - الْحَرْبُ - الْإِبْتِعَادُ - الْأَسْلَمُ - الْأَعْلَى)</p> <p>الف) ≠ (ب) ≠</p>	۲
۰/۵	<p>۳ اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ. الف) حَيَّةٌ: (ب) أَحَبَّةٌ:</p>	۳
۰/۵	<p>۴ عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى.</p> <p>الف) <input type="checkbox"/> مُفْرَدَاتٍ <input type="checkbox"/> كَلِمَاتٍ <input type="checkbox"/> إِنْضِمَامٍ <input type="checkbox"/> أَلْفَاظٍ</p> <p>ب) <input type="checkbox"/> الطَّائِرُ الطَّنَانُ <input type="checkbox"/> سَطْحُ الْمَاءِ <input type="checkbox"/> نَقَارُ الْخَشَبِ <input type="checkbox"/> دَوْدَةُ الْأَرْضِ</p>	۴

مهارت ترجمه به فارسی (۲ نمره)

۵	<p>۵ ترجمِ هَذِهِ الْجُمْلَةِ.</p> <p>۱. أَنْ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُعْجَبٍ بِنَفْسِهِ:</p> <p>۲. إِنِّي رَأَيْتُ دَهْرًا مِنْ هَجْرِكَ الْقِيَامَةِ:</p> <p>۳. فَيَقْتَرِبُ مِنْهُ نَوْعٌ مِنَ الطُّيُورِ بِاسْمِ الرَّقْزَاقِ:</p> <p>۴. كَانَ لِابْنِ الْمُقَفَّعِ دَوْرٌ عَظِيمٌ فِي هَذَا التَّأْيِيرِ:</p>	۵
---	---	---

۰/۵	<p>۶ اِنْتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيْحَةَ.</p> <p>۱- يُقَدِّمُ لِابْنِهِ مَوَاعِظَ قِيْمَةً.</p> <p>(الف) تقدیم می کند به فرزندانش پندهای با ارزشی. <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) پندهای ارزشمندی برای پسرش تقدیم می کند. <input type="checkbox"/></p> <p>۲- شَرُّ النَّاسِ ذُو الْوَجْهَيْنِ.</p> <p>(الف) بدترین مردم دورو هستند. <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) مردم بد دورو هستند. <input type="checkbox"/></p>	۶
۱/۵	<p>۷ اِمْلَأْ فَرََاغَاتِ التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ.</p> <p>۱- سَلِ الْمَصْنَعِ رَكْبًا تَهِيْمُ فِي الْفُلُوَاتِ.</p> <p>از انبارهای آب درباره‌ی سوارانی که در تشنه و سرگردان اند</p> <p>۲- يُعَدُّ الْحَوْتُ الْأَزْرَقُ أَكْبَرَ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ فِي الْعَالَمِ. يَبْلُغُ طَوْلُهُ ثَلَاثِينَ مِثْرًا وَ وَزْنُهُ مِئَةً وَ سَبْعِينَ طُنًّا تَقْرِيْبًا.</p> <p>..... آبی از موجودات زنده در جهان است. به سی متر می رسد و وزنش تقریباً صد و هفتاد است.</p>	۷
مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۵/۷ نمره)		
۱/۵	<p>۸ تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>۱. لَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ.</p> <p>۲. يَسْتَرِيحُ عَلَى الشَّاطِئِ.</p> <p>۳. وَصَفَتْ كُلَّ مَلِيحٍ كَمَا تُحِبُّ وَ تَرْضَى.</p> <p>۴. هُمْ كَانُوا يَرْجِعُونَ بِسُرْعَةٍ.</p> <p>۵. تَفَكَّرُوا فِي الْخَلْقِ وَ لَا تَفَكَّرُوا فِي الْخَالِقِ.</p> <p>۶. مَهَلًا يَا قَنْبِرُ.</p>	۸
۰/۵	<p>۹ عَيْنِ نَوْعِ الْفِعْلِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.</p> <p>تُسَخِّطُ الشَّيْطَانَ.</p>	۹
۰/۵	<p>۱۰ عَيْنِ اسْمِ الْمَكَانِ فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ، ثُمَّ تَرْجِمُهُ.</p>	۱۰

	شاهدنا مطبخَ الفندقِ في الساعةِ الرَّابِعةِ مساءً.	
١	عَيْنِ اسْمِ التَّفْضِيلِ فِي هَاتَيْنِ الْجُمْلَتَيْنِ، ثُمَّ تَرْجِمِ اسْمَ التَّفْضِيلِ فَقَطْ. الف) كَانَ تَأْثِيرُ اللُّغَةِ الْفَارِسِيَّةِ عَلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ قَبْلَ الْإِسْلَامِ أَكْثَرَ مِنْ تَأْثِيرِهَا بَعْدَ الْإِسْلَامِ. ب) لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ.	١١
١/٥	عَيْنُ فِعْلِ الشَّرْطِ فِي الْجُمْلَةِ الْأُولَى وَ جَوَابِ الشَّرْطِ فِي الْجُمْلَةِ الثَّانِيَةِ، ثُمَّ تَرْجِمِ الْجُمْلَتَيْنِ. الف) وَمَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ. ب) مَنْ يُحَاوِلُ كَثِيرًا، يَصِلُ إِلَى هَدَفِهِ.	١٢
١	أَعْرَبِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ. لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا.	١٣
١	عَيْنِ اسْمِ الْفَاعِلِ أَوْ اسْمِ الْمَفْعُولِ أَوْ اسْمِ الْمُبَالَغَةِ. الف) إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا. ب) إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ. ج) يَا خَالِقَ كُلِّ مَخْلُوقٍ.	١٤
٠/٥	اُكْتُبِ فِي الْفُرَاغِ عَدَدًا مُنَاسِبًا. سَبْعُونَ زَائِدٌ عَشْرِينَ يُسَاوِي	١٥
مهارت درک و فهم (٣ نمره)		
١	ضَعِ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبِ. «كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ» ١- الْحِمَارُ <input type="checkbox"/> زِينَةٌ مِنَ الذَّهَبِ أَوْ الْفِضَّةِ فِي يَدِ الْمَرْأَةِ. ٢- الْمَلِيحُ <input type="checkbox"/> حَيَوَانٌ يُسْتَخْدَمُ لِلْحَمْلِ وَالرُّكُوبِ. ٣- الْمِظْلَةُ <input type="checkbox"/> أَدَاةٌ لِحِفْظِ الْإِنْسَانِ أَمَامَ أَشْعَةِ الشَّمْسِ أَوْ نُزُولِ الْمَطَرِ أَوْ الثَّلْجِ. ٤- الْكِرَامَةُ <input type="checkbox"/> شَرَفٌ وَعَظَمَةٌ وَعِزَّةٌ النَّفْسِ. ٥- التَّمْسَاحُ	١٦

اقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ.

الْمُفْرَدَاتُ الْفَارِسِيَّةُ دَخَلَتْ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مُنْذُ الْعَصْرِ الْجَاهِلِيِّ، فَقَدْ نُقِلَتْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ بِسَبَبِ التِّجَارَةِ وَ دُخُولِ الْإِيرَانِيِّينَ فِي الْعِرَاقِ وَالْيَمَنِ وَ اشْتَدَّ بَعْدَ انْضِمَامِ إِيرَانَ إِلَى الدَّوْلَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ. وَ قَدْ أَلْفَ الدُّكْتُورُ التَّوْنَجِيُّ كِتَابًا يَضُمُّ الْكَلِمَاتِ الْفَارِسِيَّةَ الْمُعْرَبَةَ سَمَّهُ «مُعْجَمَ الْمُعْرَبَاتِ الْفَارِسِيَّةِ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ» وَ أَمَّا بَعْدَ ظُهُورِ الْإِسْلَامِ فَقَدْ زَادَتْ الْمُفْرَدَاتُ الْعَرَبِيَّةُ فِي اللُّغَةِ الْفَارِسِيَّةِ بِسَبَبِ الْعَامِلِ الدِّيْنِيِّ.

١- لِمَاذَا زَادَتْ الْمُفْرَدَاتُ الْعَرَبِيَّةُ فِي اللُّغَةِ الْفَارِسِيَّةِ بَعْدَ ظُهُورِ الْإِسْلَامِ؟

٢- بِأَيِّ سَبَبٍ نُقِلَتْ الْمُفْرَدَاتُ الْفَارِسِيَّةُ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ؟

٣- مَنْ هُوَ مُؤَلِّفُ «مُعْجَمِ الْمُعْرَبَاتِ الْفَارِسِيَّةِ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ»؟

٤- مَتَى دَخَلَتْ الْمُفْرَدَاتُ الْفَارِسِيَّةُ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟

مِهَارَاتِ مَكَالِمِهِ (٥/٠ نَمْرِهِ)

أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِي.

كَيْفَ حَالُكَ؟

رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سَوْالاً وَ جَوَاباً صَحِيحاً.

- سِتُّونَ / الْقَمِيصِ / أَلْفَ / كَمَ / تُوْمَانِ. / هَذَا / سِعْرُ / الرَّجَالِي؟

- این پیراهن مردانه چند است؟ ٦٠ هزار تومان.